

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ
НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С
ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ
„Сокатотс София”

ARTICLES OF ASSOCIATION
OF SINGLE PERSON LIMITED LIABILITY
COMPANY
“Socatots Sofia”

Днес, 09.07.2026 г., долуподписаната Олга Тодорова, гражданин на Република Украйна, родена на [] г., в качеството си на Едноличен собственик на капитала на „Сокатотс София” ЕООД („Дружеството”), приех следния Учредителен Акт:

Today, 09.07.2026, the undersigned **Olha Todorova**, citizen of Republic of Ukraine, born on [], in her capacity as a Sole owner of the capital of “**Socatots Sofia**” Ltd. (“The Company”), hereby, I adopt the following Articles of association:

1. ФИРМА И СЕДАЛИЩЕ

1. TRADE NAME AND SEAT

чл.1.1. Фирмата на Дружеството е „Сокатотс София” ЕООД /изписва се и на латиница “Socatots Sofia” Ltd./.

Art.1.1. The Trade name of the Company is “Socatots Sofia” Ltd. /also written in latin as “Socatots Sofia” Ltd./.

чл.1.2. Дружеството е със седалище и адрес на управление гр. София, кв. Овча купел, п. код 1618, ул. „Боряна” № 17, Партер.

Art.1.2. The Company has a seat and registered office in Sofia city, residential district Ovcha Kupel, p. code 1618, 17 “Boryana” Str., Ground Floor.

2. КАПИТАЛ

2. CAPITAL

чл.2.1. Капиталът на Дружеството е в размер на 10 (десет) евро и се състои от 10 (десет) дяла, по 1 (едно) евро всеки.

Art.2.1. The capital of the Company is in the amount of EUR 10 (ten) and consists of 10 (ten) Shares of EUR 1 (one) each.

чл.2.2. Капиталът на Дружеството е еднолична собственост на **Олга Тодорова**, гражданин на Република Украйна, родена на []

Art.2.2. The capital of the company is a sole ownership of **Olha Todorova**, citizen of Republic of Ukraine, born on []

чл.2.3. Към момента на учредяване на Дружеството е внесен 100 % (сто процента) от записания Капитал.

Art.2.3. At the time of incorporation 100 % (one hundred percent) of capital is contributed to equity.

3. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

3. SUBJECT OF ACTIVITY

чл.3.1. Предметът на дейност на Дружеството е: Организиране и провеждане на спортни, двигателни и развлекателни занимания за деца; дейности по физическо, двигателно и координационно развитие на деца; организиране на спортни прояви, обучения и събития; консултантска, рекламна и маркетингова дейност; търговия със спортни стоки, облекла и аксесоари, както и всяка друга дейност, незабранена от закона.

Art.3.1. The scope of business of the Company is: Organization and provision of sports, physical activity and recreational programs for children; activities related to the physical, motor and coordination development of children; organization of sports events, training programs and other events; consulting, advertising and marketing activities; trade in sporting goods, sportswear and accessories; as well as any other activities not prohibited by law.

4. СРОК НА ДРУЖЕСТВОТО

4. DURATION OF THE COMPANY

чл.4.1. Дружеството се учредява за неопределен срок.

Art.4.1 The company is established for an unlimited period of time.

5. ПРАВА НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

5. OWNER OF THE CAPITAL RIGHTS

чл.5.1. Едноличният Собственик на Капитала решава въпросите от компетентността на Общото Събрание, осведомява се за хода на дружествените дела и преглежда книжата на Дружеството.

Art.5.1. The Single owner of the Capital decides all matter that are within the competence of the General Meeting, has the right to be informed of the progress of Company's affairs and to review the ledgers of the Company.

6. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

6. COMPANY MANAGEMENT

чл.6.1.1) Органи за управление на Дружеството са:

Art.6.1. 1) The management bodies of the Company are:

1. Общо Събрание на Съдружниците;
2. Управител / Управители/.

1. General meeting of the Partners;
2. General Manager.

2) Управителят /Управителите/ може да не е Съдружник.

2) The General Manager might be none of the Partners.

чл.6.2.1) Правомощията на Общото Събрание се упражняват от Едноличния Собственик на Капитала.

Art.6.2. 1) The rights of the General Meeting are executed by the Single Owner of the Capital.

2) Управителят на Дружеството, ако не е Съдружник, участва в заседанията на Общото Събрание с право на съвещателен глас.

2) The General Manager of the Company, if he is not a Partner, shall take part in the proceedings of the General Meeting with the right of a consultation vote.

3) Когато наетите лица в Дружеството са повече от петдесет, те се представляват в Общото Събрание с право на съвещателен глас.

3) If the Company's employees are more than fifty, they shall be represented at the General Meeting with the right of a consultation vote.

чл.6.3. 1) Едноличният Собственик на Капитала:

Art.6.3. 1) The Single Owner of the Capital shall:

1. изменя и допълва Дружествения Договор;
2. приема и изключва Съдружници, дава съгласие за прехвърляне на Дружествени Дялове на нов Съдружник;
3. приема тримесечните и годишните отчети и баланси, взема решение за разпределението на печалбата или покриването на загубата;
4. взема решение за увеличаване и намаляване на Капитала;
5. взема решение за прекратяване на Дружеството;
6. взема решение за преобразуване, разделяне, вливане и сливане на Дружеството;
7. избира Управителя, определя неговите задължения, права, правомощия и възнаграждение, и го освобождава от

1. amend and supplement the Articles of Association;
2. admit and expel Partners, and give consent for assignment of Company Shares to a new Partner;
3. adopt quarterly and annual reports and balance sheets, take decisions for profit distribution or for covering the loss;
4. take decisions for increase or decrease of the Capital;
5. take decisions for termination of the Company;
6. take decisions for transformation, split, takeover and merger of the Company;
7. appoint the General Manager, determine her duties, rights, competences and remuneration, and release her from liability;
8. take decisions for opening or closing of branches and participation in other companies;

отговорност;

8. взема решение за откриване или закриване на клонове и участието в други дружества;

9. приема организационно-управленска структура, административен, финансов и други правилници за дейността на Дружеството;

10. приема краткосрочни и дългосрочни програми за дейността на Дружеството;

11. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;

12. взема решения за привличане на заемни и/или кредитни средства;

13. взема решения за предявяване на искове на Дружеството срещу Управителя или Контрольора и назначава представител за водене на процеси срещу тях;

14. взема решение за Допълнителни парични Вноски;

15. взема решения по всички други въпроси, които не са уредени в Дружествения Договор.

2) Едноличният Собственик на Капитала взема решения по трудови и социални въпроси след изслушване становището на представителя на персонала в Дружеството.

3) Протоколите от решенията на Едноличния собственик на капитала по чл. 6.3, ал. 1, в това число и решенията по чл. 6.3, ал. 1, т. 2, т. 4, т. 7 и т. 11 от Дружествения договор се съставят в обикновена писмена форма за действителност, без да е необходима нотариална заверка на подписите или съдържанието.

чл.6.4. Решенията на Едноличния Собственик, които се отнасят до промяна в обстоятелствата на регистрация, се вписват по процедурния ред в търговския регистър.

чл.6.5. Решенията на Едноличния Собственик относно изменение и допълнение на Учредителния Акт, увеличаване и намаляване на Капитала, приемане и изключване на Съдружник, преобразуване и прекратяване на Дружеството, избор и освобождаване на Управител, както и назначаването на Ликвидатор влизат в сила след вписването им в търговския регистър.

чл.6.6. 1) Управителят организира и ръководи

9. adopt the organization and management structure, administrative, financial and other rules for the business of the Company;

10. adopt short-term and long-term programs for the Company business;

11. take decisions for acquisition and transfer of real estate and material rights thereto related;

12. take decisions for raising loan and/or credit funds;

13. takes decisions for raising claims by the Company against the General manager or the Comptroller and appoint a representative to conduct legal proceedings against them;

14. takes decisions for Supplementary Contributions in money;

15. takes decisions with respect to all other issues that are not settled in the Articles of Association.

2) The Single Owner of the Capital shall take decisions with respect to labour and social issues after hearing the opinion of the Company's personnel representative.

3) Minutes of decisions of The single owner of the capital pursuant to art. 6.4, para. 1, including the decisions pursuant to art. 6.4, para. 1, p. 2, p. 4, p. 7 and p. 11 of the Articles of Association shall be drawn up in written form. Notary certification of signatures or of the content shall not be needed.

Art.6.4. The decisions by the Single Owner of the Capital which concern registered circumstances shall be entered pursuant to the lawful procedure in the Commercial register.

Art.6.5. The decisions by the Single Owner of the Capital concerning amendment and supplement of the Articles of Association, increase and decrease of the Capital, admission and expelling a Partner, transformation or termination of the Company, appointment and release of a General Manager, as well as the appointment of a Liquidator, shall enter into force upon entering thereof in the Commercial Register.

Art.6.6. 1) The General Manager shall organize and

дейността на Дружеството съобразно законодателството и решенията на Едноличния Собственик на Капитала.

govern the business of the Company in accordance with the legislation and the decisions made by the Single Owner of the Capital..

2) Дружеството се представлява и управлява от Управителя, чиито задължения, права и правомощия се определят от Едноличния Собственик на Капитала, което се отразява в Договора за управление между Дружеството и Управителя.

2) The Company shall be represented and managed by the General manager whose obligations, duties and competences shall be determined by the Single Owner of the Capital, which shall be reflected in the Management Contract made between the Company and the General Manager.

3) Когато са избрани повече от един Управител, всичките представляват и управляват Дружеството заедно и/или по отделно, като Едноличният собственик на капитала определя и/или диференцира задълженията, правата и правомощията им, което се отразява в Договорите за управление между Дружеството и Управителите.

3) If more than one General Managers have been appointed, all of them shall represent and manage the Company jointly and/or separately, as the Single Owner of the Capital may determine and/or differentiate their obligations, rights and competences, which shall be reflected in the Management Contracts made between the Company and the General Managers.

7. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

7. TERMINATION AND LIQUIDATION

чл.7.1. Дружеството се прекратява и ликвидира съгласно разпоредбите на Търговския Закон

Art.7.1. The Company shall be terminated and liquidated in accordance with the provisions of the Commerce Act.

8. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

8. FINAL PROVISIONS

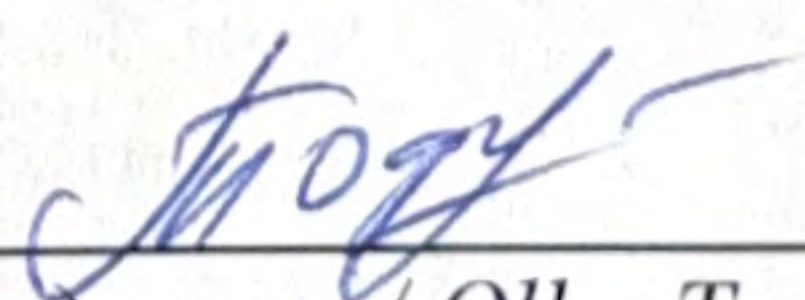
чл.8.1. Всички неуредени в настоящия Дружествен Договор въпроси се уреждат съгласно решенията на Общото събрание и разпоредбите на Търговския Закон.

Art.8.1. Any issues not settled in present Articles of Association shall be resolved pursuant to the decisions by the General Meeting and the provisions of the Commerce Act.

чл.8.2. Настоящият Дружествен Договор се подписва в два еднакви екземпляра – един за Дружеството и един за Търговския регистър.

Art.8.2. Present Articles of Association were signed in two identical samples – one for the Company and one for the Commercial Register.

Едноличен собственик на капитала / Single owner of the capital:


Олга Тодорова / Olha Todorova